## Hong Kong İhale Duyurusu / 19 Ağustos 2016

## **İhale Duyurusu**

| İhale Kodu  | Konu  | Miktar   | Yetkili<br>Kurum                  | Kapanış Tarihi & Saati<br>(Hong Kong) |
|-------------|---|--|-----------------------------------|---------------------------------------|
| A3700042016 | Hong Kong Polis Kuvvetleri için gaz maskesi alımı | 1. öğe - 3720 adet<br>2. öğe - 1600 adet   |                                   | 05.10.2016<br>(12:00)                 |
| PTCSQ01016  | Islah Hizmetleri Departmanı için<br>deri alımı    | 1. öğe - 5000 m <sup>2</sup><br>2. öğe - 3500 m <sup>2</sup><br>3. öğe - 3600 m <sup>2</sup> | Islah<br>Hizmetleri<br>Departmanı | 06.10.2016<br>(12:00)                 |

Hong Kong Hükümeti <u>e-Tender Box (ETB)</u> adlı bir elektronik ihale sistemi kullanmakta olup; GLD'nin tedarikçiler listesine kayıtlı ve üye firmalar, <u>http://www.gldetb.gov.hk</u> adresinde bulunan elektronik ihale sistemine girerek ihale dökümanlarını kendi bilgisayarlarına indirebilirler.

Bununla birlikte, yukarıda yer alan listedeki ihale kodu (\*) ile başlayan ihaleler Dünya Ticaret Örgütü Devlet Alımları Anlaşması (WTO GPA) çerçevesinde düzenlendiğinden elektronik ihaleyi kapsamamaktadır.

Date of Issue: 19 August 2016

## **Tender Notification**

| Tender<br>Reference | Subject   | Quantity                                       | Procuring<br>Entity                   | Closing Date & Time<br>(Hong Kong Time) |
|---------------------|---|--|---------------------------------------|---|
| A3700042016         | Supply of respirators to the Hong Kong Police Force on a 36-month contract. | Item 1 – 3 720 numbers, item 2 – 1 600 numbers | Government<br>Logistics<br>Department | 5.10.2016<br>(12:00 noon)               |

Late tenders will not be accepted.

This tender is covered by the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO GPA) and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under WTO GPA.

Open tendering is adopted. All interested contractors/suppliers/service providers are invited to tender.

The tender documents are available on compact discs (CD-ROMs) or may be downloaded from the e-Tender Box (ETB) system.

Information about e-tendering is available on the ETB website: http://www.gldetb.gov.hk.

## Correctional Services Department

It is hereby notified that tender is invited for the following:

| Tender<br>Reference | Subject  | Quantity (Square Metres)                           | Closing <a href="Date &amp; Time">Date &amp; Time</a> |
|---------------------|--|--|---|
| PTCSQ01016          | Supply of Cattle Leather to the Correctional Services Department on an 18-month contract | Item 1 - 5,000<br>Item 2 - 3,500<br>Item 3 - 3,600 | 6 October 2016<br>(12:00 noon)                        |

Late tenders will not be accepted.

This tender is covered by the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO GPA) and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under WTO GPA.

Open tendering is adopted. All interested contractors/suppliers/service providers are invited to tender.

The tender documents may be downloaded from the e-Tender Box (ETB) system.

The tender documents are also obtainable from:

- (a) The Industries Supplies Office, Correctional Services Department, 27<sup>th</sup> Floor, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong (Tel.: 2582 5157, Fax: 2802 4762);
- (b) The Central & Western Home Affairs Enquiry Centre, Ground Floor, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong (Tel.: 2189 2819); and
- (c) The Yau Tsim Mong Home Affairs Enquiry Centre, Ground Floor, Mong Kok Government Offices, 30 Luen Wan Street, Kowloon (Tel.: 2399 2111).

Information about e-tendering is available on the ETB website: http://www.gldetb.gov.hk.

Further particulars in connection with the above tender invitation may be obtained from Senior Supplies Officer (Industries), Correctional Services Department, 27<sup>th</sup> Floor, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong (Tel.: 2582 5157, Fax: 2802 4762).

Additional information is also available on the Internet at the following address:

http://www.csd.gov.hk/english/tender/other tender.html

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region does not bind itself to accept the lowest tender (or the highest combined score for a tender adopting a marking scheme) or any tender, and reserves the right to negotiate with any tenderer the terms of its offer.

Details of the contract award will be published on the Internet at the following address:

https://www.gldpcms.gov.hk/etb prod/jsp public/cn/scn00101.jsp